

---

**Informação da Prova de Equivalência à Frequência** (para **alunos** deste Agrupamento de Escolas que se encontram **abrangidos pelo Decreto-Lei n.º 3/2008.**)

---

**9º Ano – Língua Estrangeira II / ESPANHOL**

---

**3º Ciclo do Ensino Básico**

**2018**

---

**Prova escrita e prova oral**

**1ª Fase**

O presente documento divulga informação relativa à Prova de Equivalência à Frequência do **9º ano** do 3º Ciclo do Ensino Básico de **Espanhol**, a realizar em 2018, nomeadamente:

- Objeto de avaliação
- Caracterização da prova
- Critérios gerais de classificação
- Material
- Duração

Realizam esta prova os alunos abrangidos pelo Decreto-Lei nº 3/2008 pelo que serão respeitadas as condições especiais de avaliação autorizadas para cada examinando.

As informações apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação em vigor e do Programa da disciplina.

Importa ainda referir que, nas provas desta disciplina, o grau de exigência decorrente do enunciado dos itens e o grau de aprofundamento evidenciado nos critérios de classificação estão balizados pelo Programa, em adequação ao nível de ensino a que o exame diz respeito.

- **Objeto de avaliação**

A prova tem por referência o Programa de Espanhol do Ensino Básico em vigor, bem como as orientações e escalas de descritores enunciados no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001).

A resolução da prova pode implicar a mobilização de aprendizagens inscritas no Programa, mas não expressas nesta informação.

A prova pretende avaliar a proficiência dos examinandos nas competências de compreensão da leitura, produção, interação escrita e controlo da competência linguística.

Respeitando os objetivos de aprendizagem enunciados no Programa, a prova contempla também conteúdos lexicais e morfosintáticos e áreas de referência sociocultural.

As provas a que esta disciplina se referem permitem avaliar a aprendizagem e os conteúdos, enquadrados em domínios do Programa da disciplina, passíveis de avaliação em prova escrita e prova oral de duração limitada. As provas avaliam a aprendizagem nos domínios da Compreensão e Expressão escritas e orais e da Gramática.

São objeto de avaliação os seguintes objetivos gerais da prova:

- Identificar tarefas a realizar a partir das respetivas instruções de execução;
- Identificar informação em função de um objetivo preciso;

- Estabelecer relações;
  - Compreender mensagens e elaborar respostas adequadas;
  - Mostrar apropriação do sistema linguístico;
  - Produzir enunciados e expor informações e pontos de vista;
  - Escrever textos estruturados.
- **Caraterização da prova**

A prova é cotada para 100 pontos e é constituída por cinco grupos correspondentes aos domínios da compreensão oral, escrita, cultura e civilização, aplicação do sistema linguístico e produção escrita.

A distribuição da cotação pelos grupos apresenta-se no Quadro 1.

Grupos	Domínios	Cotação (em pontos)
I	Compreensão do oral	10-15
II	Uso da língua	10-15
III	Leitura	20-30
IV	Interação escrita	15-20
V	Produção escrita	15-20

## I. Prova Escrita

**Verificação da compreensão escrita:** visando a leitura e tarefas de interpretação de texto(s). Itens de resposta fechada (associação ou correspondência; escolha múltipla; ordenação; ou verdadeiro/falso) e/ ou aberta (resposta curta; resposta aberta – ex.: expressão de opinião).

**Aplicação do sistema linguístico:** visando a verificação da apropriação e aplicação de regras gramaticais. Itens de resposta fechada (completamento; transformação; resposta curta).

**Produção escrita:** visando a verificação da competência linguística num exercício de escrita criativa. Item de resposta aberta orientada: redação de um texto sobre um tema dado.

Conteúdos	Objetivos
<p><b>ÁREA TEMÁTICA/TEXTO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Espanha — aspetos culturais e civilizacionais;</li> <li>• Personalidades do mundo hispânico;</li> <li>• Países de língua espanhola;</li> <li>• Vida ativa;</li> <li>• Arte;</li> <li>• Solidariedade;</li> <li>• Ambiente.</li> </ul>	<p><b>Compreensão e interpretação de um texto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distinguir afirmações verdadeiras de falsas, citando do texto partes que comprovem todas as afirmações enunciadas;</li> <li>• Completar frases de acordo com o texto;</li> <li>• Identificar no texto referentes a palavras dadas;</li> <li>• Identificar no texto equivalentes a palavras/expressões dadas;</li> <li>• Interpretar o texto produzindo respostas a perguntas apresentadas.</li> </ul>
<p><b>OPERACIONALIZAÇÃO DA LÍNGUA</b> (apropriação do sistema e seu funcionamento)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tempos verbais (indicativo – presente, imperfeito, “pretérito</li> </ul>	<p><b>Funcionamento da língua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compreender seqüências lógicas ligando partes de frase/ aplicando competências gramaticais específicas;</li> <li>• Reescrever frases de sentido paralelo a frases</li> </ul>

perfecto”, “pretérito indefinido”, futuro simples; imperativo; condicional); <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pronomes (relativos, pessoais, possessivos);</li> <li>• Adjetivos.</li> </ul>	dadas, demonstrando o domínio de diversas regras do sistema da língua; <ul style="list-style-type: none"> <li>• Preencher espaços visando a compreensão/ o domínio do vocabulário/ a aplicação de itens gramaticais específicos.</li> </ul>
<b>PRODUÇÃO ESCRITA</b> (aplica vocabulário adequado e respeita a situação descrita e a estrutura da língua) (Os mesmos temas do grupo I)	<b>Composição</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborar um texto com 40 a 60 palavras no âmbito da área temática.</li> </ul>

## II. Prova Oral

A prova tem por referência o Programa de Espanhol do Ensino Básico em vigor, bem como as orientações e escalas de descritores enunciados no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001).

A prova pretende avaliar a proficiência dos examinandos nas competências de compreensão, produção, interação oral e controlo da competência linguística.

Respeitando os objetivos de aprendizagem enunciados no Programa, a prova contempla também conteúdos lexicais e morfossintáticos e áreas de referência sociocultural.

A prova oral poderá apresentar um dos seguintes conteúdos temáticos, evidenciando-se sempre o critério da inteligibilidade na apropriação do sistema e seu funcionamento, considerando-se ainda os conteúdos e as competências descritas:

Conteúdos	Competências
<b>Áreas Temáticas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Espanha — aspetos culturais e civilizacionais;</li> <li>• Personalidades do mundo hispânico;</li> <li>• Países de língua espanhola;</li> <li>• Vida ativa;</li> <li>• Arte;</li> <li>• Solidariedade;</li> <li>• Ambiente.</li> </ul> <b>Funcionamento da língua</b> (apropriação do sistema e seu funcionamento)	<b>- Os alunos deverão evidenciar:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compreender mensagens e elaborar respostas adequadas;</li> <li>• Interagir em situações de comunicação, transmitindo informações e pontos de vista;</li> <li>• Mostrar apropriação e organização coerente do sistema linguístico;</li> <li>• Ativar conhecimentos prévios sobre o assunto em questão.</li> </ul>

A estrutura da componente oral da prova sintetiza-se no Quadro 1:

### Quadro 1 – Valorização dos domínios e conteúdos na prova

Domínios	Conteúdos	Cotação (em pontos)
Expressão e compreensão oral	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cumprimentar e interagir, com fluidez, em situações habituais.</li> <li>- Ler, com correção e fluência, um texto em voz alta.</li> <li>- Expressar informações obtidas através de mensagens orais e escritas.</li> <li>- Participar em diálogos relacionados com situações de comunicação habituais, expressando gostos e interesses.</li> <li>- Reconhecer e utilizar estruturas e expressões significativas relacionadas com um tema.</li> <li>- Fazer uma pequena exposição, expressando e justificando ideias e opiniões sobre um tema proposto (Cf. Áreas Temáticas).</li> <li>- Responder a questões relacionadas com o tema proposto.</li> </ul>	<b>100</b>

A prova oral inclui os tipos de itens discriminados no Quadro 2.

**Quadro 2 – Tipologia, número de itens e cotação**

Tipologia de itens	Nº de itens	Cotação (em pontos)
1ª parte: Saudações e apresentações.	4-6	20
2ª parte: Leitura de um texto.	1	20
3.ª parte: Questões sobre o texto / exercícios de gramática e/ ou vocabulário.	8-10	40
4ª parte: Exposição sobre um tema proposto.	2	20
		Total: 100

**Observações:** Ambas as componentes (oral e escrita) estão cotadas para 100 pontos. No entanto, para a classificação final, a componente escrita tem um peso de 50% e a componente oral de 50%.

- **Critérios de Classificação**

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

**Nos itens de construção,** é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

**Nos itens de seleção,** qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é feita de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Na contabilização dos erros ortográficos serão respeitadas as condições especiais de avaliação autorizadas para cada examinando, não sendo nunca contabilizado o mesmo erro mais do que uma vez, quer na repetição de uma palavra com o mesmo erro ortográfico, quer na presença de mais de um erro na mesma palavra (incluindo erro de acentuação, erro de translineação e uso indevido de letra minúscula ou de letra maiúscula inicial).

No item de resposta extensa do Grupo III, a cotação é distribuída pelos parâmetros Tema e Tipologia, Coerência e Pertinência da Informação, Estrutura e Coesão, Morfologia e Sintaxe, Repertório Vocabular, Ortografia.

Neste item, estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis descritos consecutivos, é-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa.

Fatores de desvalorização na resposta extensa

Uma resposta que não cumpra de forma inequívoca a instrução no que respeita ao tema e à tipologia textual é classificada com zero pontos em todos os parâmetros.

Se a resposta não cumprir a extensão requerida, deve ser desvalorizada:

- um ponto caso o texto tenha de 1 a 10 palavras a menos ou a mais;
- 2 pontos caso o texto tenha de 20 a 40 palavras a menos ou a mais.
- caso o texto tenha menos de 20 de palavras, a desvalorização será total.

Para efeitos de contagem, considera-se uma palavra qualquer sequência delimitada por dois espaços em branco, mesmo quando esta integre elementos ligados por hífen (exemplo: /Compra-me/a/senha/ – 3 palavras). Qualquer número conta como uma única palavra, independentemente dos algarismos que o constituam (exemplo: /2016/).

(Nota: \*.)

**Na componente oral**, a classificação a atribuir à prova resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados e é expressa por um número inteiro.

- **Material**

O examinando apenas pode usar na prova, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

É permitida a consulta de dicionários unilingues ou bilingues, sem restrições nem especificações. Não é permitido o uso de corretor.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

Na componente oral não são permitidos quaisquer materiais.

- **Duração**

A prova é constituída por duas componentes: escrita e oral. A prova escrita terá a duração de 90 minutos; a prova oral terá a duração máxima de 15 minutos.

**Observação:** É sempre obrigatória a realização da prova escrita e da prova oral.

Esta prova tem duas componentes (escrita e oral). A sua classificação corresponde à média aritmética simples, arredondada às unidades (de acordo com o artigo 11º do Despacho normativo n.º 1-G/2016 de 6 de abril de 2016).